

Fisher-Price®

W1910



www.fisher-price.com

Consumer Information Informacje dla klientów

Informace pro spotřebitele Informácie pre spotrebiteľa

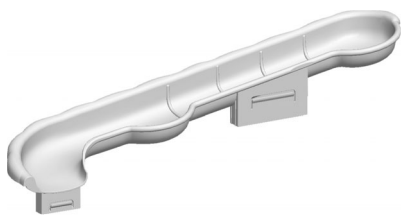
Vásárlóknak szóló tájékoztató Інформація для потребителів

Informații pentru utilizator Napotki za kupca

Informacije za potrošače Інформація для покупця

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three "C" batteries (included) for operation.
- Adult assembly is required.
- Tool required for battery replacement: Phillips screwdriver (not included).
- Zachowaj tę instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje.
- Wymaga trzech baterii typu C (znajdują się w opakowaniu).
- Montaż powinna przeprowadzić osoba dorosła.
- Narzędzie potrzebne do wymiany baterii: śrubokręt krzyżakowy (nie znajduje się w opakowaniu).
- Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace.
- Jsou potřeba tři baterie typu „C“ (součástí balení).
- Sestavení musí být provedeno dospělou osobou.
- Nářadí potřebné pro výměnu baterií: křížový šroubovák (není součástí balení).
- Tento návod uchovajte do budúcnosti, pretože obsahuje dôležité informácie.
- Napájanie tromi batériami typu "C" (súčasťou balenia).
- Na montáž je potrebná dospelá osoba.
- Nástroj potrebný na výmenu batérií: křížový skrutkovač (nie je súčasťou balenia).
- Őrizze meg ezt a használati utasítást, mivel később is felhasználható, fontos információkat tartalmaz.
- Három (mellékelt) „C” típusú elemmel működik.
- Felnőtt által összeszerelendő.
- Elemcseréhez szükséges szerszám: Keresztféjú csavarhúzó (nem tartozék).
- Сохраните данную инструкцию на будущее, т. к. она содержит важную информацию.
- Для функционирования требуются три "C" батареи (входят в комплект).
- Сборка должна осуществляться взрослыми.
- Необходимый инструмент для замены батареек: крестообразная отвертка (не входит в комплект).
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior: ele conțin informații importante.
- Funcționează cu trei baterii C (incluse).
- Este necesară asamblarea de către un adult.
- Unealtă necesară pentru înlocuirea bateriilor: șurubelniță cruce (neinclusă).
- Prosimo, shranite navodila za kasnejšo uporabo, saj v njih vedno lahko najdete kakor koristne napotke.
- Za delovanje igrache potrebujete tri baterije tipa "C" (baterije so priložene).
- Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.
- Pri menjavi baterij potrebujete Phillipsov križni izvijač (ni priložen).
- Molimo sačuvajte ove upute za daljnju upotrebu jer sadrže važne informacije.
- Za rad su potrebne tri "C" baterije (uključene u pakiranje).
- Potrebno slaganje od strane odrasle osobe.
- Za zamjenu baterija je potreban: odvijač (nije uključen u pakiranje).
- Будь ласка, збережіть цю інструкцію для використання у майбутньому, оскільки інформація, що в ній, важлива.
- Для роботи необхідно три батарейки C (в комплекті).
- Збирати виріб можуть тільки дорослі.
- Необхідний інструмент для заміни батарейок: Хрестоподібна викрутка (не в комплекті).

**Assembled Parts Części Sestavené díly Zmontované diely
 Összeszerelt részek Собранные части Piese de asamblat
 Sestavni deli Dijelovi za sastavljanje Зібрані деталі**



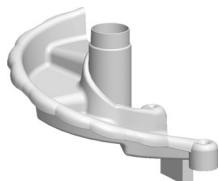
Long Ramp
 Długi zjazd
 Dlouhá rampa
 Dlhá rampa
 Hosszú rámpa

Длинный спуск
 Rampa lungă
 Dolga drsalnica
 Dugačka rampa
 Довга рампа



Upper Ramp
 Górný zjazd
 Horní rampa
 Horná rampa
 Felső rámpa

Верхний спуск
 Rampa de sus
 Zgornji del drsalnice
 Gornja rampa
 Верхня рампа



Lower Ramp
 Dolny zjazd
 Spodní rampa
 Spodná rampa
 Alsó rámpa

Нижний спуск
 Rampa de jos
 Spodnji del drsalnice
 Donja rampa
 Нижня рампа



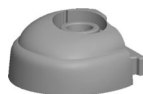
Canopy
 Daszek
 Stříška
 Strieška
 Forgórész

Купол
 Baldachin
 Strehica
 Natkrivalo
 Habc



Tube
 Rurka
 Trubka
 Rúrka
 Cső

Трубка
 Tub
 Cjev
 Трубка



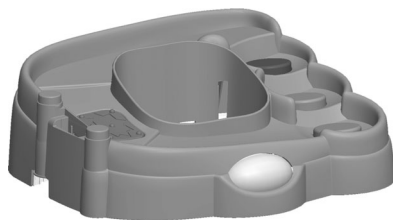
Ramp Base
 Podstawa zjazdu
 Základna rampy
 Základňa rampy
 Rámpa alapzat

Основание спуска
 Baza rampei
 Podstavek drsalnice
 Postolje za rampu
 Основа рампи



Ferris Wheel
 Diabelskie kolo
 Ruské kolo
 Ruské kolo
 Őriáskerék

Колесо обозрения
 Carusel
 Panoramsko kolo
 Vrtuljak
 Колесо оглядання



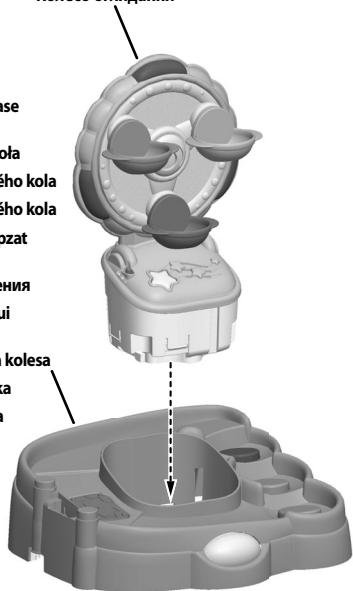
Ferris Wheel Base
 Podstawa diabelskiego koła
 Základna ruského kola
 Základňa ruského kola
 Őriáskerék alapzat

Основание колеса обозрения
 Baza caruselului
 Podstavek panoramskega kolesa
 Postolje vrtuljka
 Основа колеса оглядання

Assembly Montaż Sestavení Montáž Összeszerelés Сборка Asamblarea Sestava Sastavljanje Збирання

Ferris Wheel
Diablskie kolo
Ruské kolo
Ruské kolo
Óriáskerék
Колесо обозрения
Carusel
Panoramsko kolo
Vrtuljak
Колесо оглядання

Ferris Wheel Base
Podstawa
diablskiego koła
Základna ruského kola
Základňa ruského kola
Óriáskerék alapzat
Основание
колеса обозрения
Baza caruselului
Podstavek
panoramskega kolesa
Postolje vrtuljka
Основа колеса
оглядання

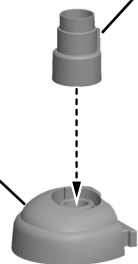


1

- Insert and **"snap"** the ferris wheel into the ferris wheel base.
- Umieść diablskie kolo w podstawie i **zatrzaśnij**.
- Ruské kolo vložte a **„zacvakněte“** do základny ruského kola.
- Ruské kolo vložte a **"zacvaknite"** do základne ruského kola.
- Illesse be és **"pattintsa"** az óriáskeréket az óriáskerék alapzatba.
- Вставте и закрепите **"со щелчком"** колесо обозрения в основании колеса обозрения.
- Introduceți caruselul în baza caruselului astfel încât să se audă **dedicul** de fixare.
- Vstavite in **"zatakните"** panoramsko kolo v podstavek kolesa.
- Umetnite vrtuljak u predviđeno postolje.
- Вставте та **зачепіть** колесо оглядання у основі колеса.

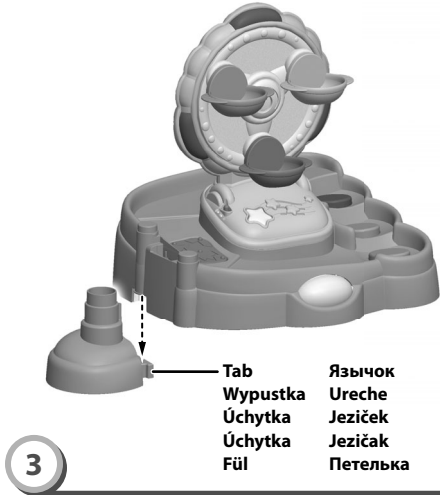
Ramp Base
Podstawa zjazdu
Základna rampy
Základňa rampy
Rámpa alapzat
Основание спуска
Baza rampei
Podstavek drsalnice
Postolje za rampu
Основа рампи

Tube
Rurka
Trubka
Rúrka
Cső
Трубка
Туб
Пев
Cijev
Трубка



2

- Insert and **"snap"** the tube into the ramp base.
- Umieść rurkę w podstawie zjazdu i **zatrzaśnij**.
- Trubku vložte a **„zacvakněte“** do základny rampy.
- Rúrku vložte a **"zacvaknite"** do základne rampy.
- Вставте и закрепите **"со щелчком"** трубку в основание спуска.
- Introduceți tubul în baza rampei astfel încât să se audă **dedicul** de fixare.
- Vtaknite in **"zatakните"** cev v podstavek drsalnice.
- Umetnitecijev u postolje za rampu.
- Вставте та **зачепіть** трубку у основі рампи.

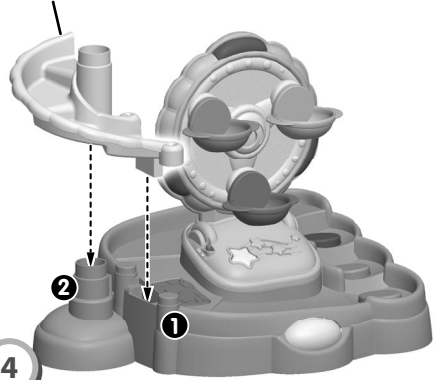


Tab	Язычок
Wypustka	Ureche
Úchytka	Jeziček
Úchytka	Jezičák
Fül	Петелька

3

- Fit the ferris wheel base onto the tab on the ramp base.
- Dopasuj podstawę diabelskiego koła do wypustki na podstawie zjazdu.
- Základnu ruského kola zasuňte do úchytka na základně rampy.
- Základňu ruského kola upevnite na úchytka na základni rampy.
- Illesze az óriáskerék alapzatot a rámpa alapzatón lévő fültre.
- Закрепите основание колеса обозрения в ярлычке на основании спуска.
- Îmbinați baza caruselului cu urechea de la baza rampei.
- Podstavek panoramskega koleasa nataknite na jeziček na podstavku drsalnice.
- Postavite bazu vrtuljka na jezaičák na bazi za rampu.
- Встановіть основу колеса оглядання у ярличку на основі рампи.

Lower Ramp	Нижний спуск
Dolny zjazd	Rampa de jos
Spodní rampa	Spodnji del drsalnice
Spodná rampa	Donja rampa
Alsó rámpa	Нижній борт

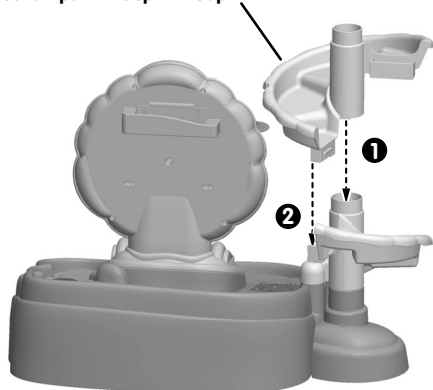


4

- First, "snap" the tab on the lower ramp into the slot in the ferris wheel base ①.
- Then, fit the lower ramp tube onto the base tube ②.
- Najpierw **zatrzaśnij** wypustkę na dolnym zjeździe w otworze w podstawie diabelskiego koła ①.
- Następnie dopasuj rurkę dolnego zjazdu do rurki podstawy ②.
- Nejprve „**zacvakňte**“ úchytka na spodní rampě do otvoru v základně ruského kola ①.
- Poté zasuňte trubku spodní rampy do trubky základny ②.
- Najprv "**zacvaknite**" úchytka na spodnej rampe do štrbiny na základni ruského kola ①.
- Potom upevnite rúrkú spodnej rampy na základňovú rúrkú ②.
- Először "**pattintsá**" az alsó rámpán lévő fület az óriáskerék alapzatón lévő nyílásba ①.
- Ezt követően illesze az alsó rámpa csövét az alapcsőre ②.
- Спочатку, вставте "**со щелчком**" ярлычок на нижнем спуске в отверстие на основании колеса обозрения ①.
- Затем закрепите трубку нижнего спуска в трубке основания ②.
- Mai întâi, introduceți urechea rampei de jos în fanta de la baza caruselului ① astfel încât să se audă **declicul** de fixare.
- Îmbinați apoi tubul rampei de jos cu tubul bazei ②.
- Najprej "**zatakните**" jeziček na spodnjem delu drsalnice v zarezo v podstavku koleasa ①.
- Nato cev spodnjega dela drsalnice natakните na osnovno cev ②.
- Prvo, "**klikните**" jezičák na donjoj rampi u otvoru na postolju vrtuljka ①.
- Zatim, namjestite cijev donje rampe na postolje cijevi ②.
- Спочатку **зачепіть** язичок на нижній рампі у отворі на основі колеса оглядання ①.
- Потім вставте трубку нижньої рампи у трубку основи ②.

Upper Ramp
Górný zjazd
Horní rampa
Horná rampa
Felső rámpa

Верхний спуск
Rampa de sus
Zgornji del drsalnice
Gornja rampa
Верхний борт



BACK VIEW

WIDOK Z TYŁU

POHLED ZE ZADU

POHĽAD ZO ZADU

HÁTULNÉZET

ВИД СЗАДИ

VEDERE DIN SPATE

POGLED Z ZADNJE STRANI

POGLED SA STRAŽNJE STRANE

ВИГЛЯД ЗЗАДУ

5

• First, fit the upper ramp tube onto the lower ramp tube ①.

• Then, "snap" the tab on the upper ramp into the slot on the lower ramp ②.

• Najpierw dopasuj rurkę górnego zjazdu do rurki dolnego zjazdu ①.

• Następnie **zatrzaśnij** wypustkę na górnym zjeździe w otworze na dolnym zjeździe ②.

• Nejprve zasuňte trubku horní rampy do trubky spodní rampy ①.

• Poté „**zavakněte**“ úchytka na horní rampě do otvoru ve spodní rampě ②.

• Najprv upevnite rúrku hornej rampy na rúrku spodnej rampy ①.

• Potom "**zavaknite**" úchytka na hornej rampe do štrbiny na spodnej rampe ②.

• Először illesze a felső rámpa csövét az alsó rámpa csövére ①.

• Ezt követően "**pattintsza**" a felső rámpán lévő fület az alsó rámpán lévő nyílásba ②.

• Сначала закрепите трубку верхнего спуска в трубке нижнего спуска ①.

• Затем вставьте "**со щелчком**" ярлычок на верхнем спуске в отверстие на нижнем спуске ②.

• Mai întâi, îmbinați apoi tubul rampei de sus cu tubul rampei de jos ①.

• Apoi, introduceți urechea rampei de sus în fanta de la rampa de jos ②, astfel încât să se audă **declicul** de fixare.

• Cev zgornjega dela drsalnice najprej natakните na cev spodnjega dela drsalnice ①.

• Nato "**zatakните**" jeziček na zgornjem delu drsalnice v zarezo na spodnjem delu drsalnice ②.

• Prvo, namjestite cijev gornje rampe na cijev donje rampe ①.

• Zatim "**klikните**" jezičak na gornjoj rampi u otvor na donjoj rampi ②.

• Спочатку вставте трубку верхньої рампі у трубку нижньої рампі ①.

• Потім **зачепіть** язичок верхньої рампі у отвори нижньої рампі ②.

Canopy

Daszek

Stříška

Strieška

Tető

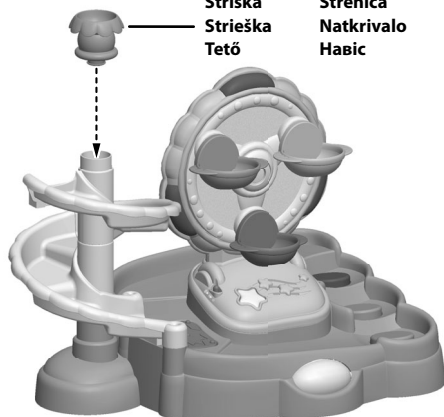
Купол

Baldachin

Strehica

Natkrivalo

Havíc



FRONT VIEW

WIDOK Z PRZODU

POHLED ZPŘEDU

POHĽAD SPREDU

ELŐLNÉZET

ВИД СПЕРЕДИ

VEDERE DIN FAȚĂ

POGLED S SPREDNJE STRANI

POGLED S PREDNJE STRANE

ВИГЛЯД СПЕРЕДУ

6

• Insert and "**snap**" the canopy into the tube on the ramp assembly.

• Umieść daszek na rurce złożonego zjazdu i **zatrzaśnij**.

• Stříšku vložte a „**zavakněte**“ do trubky složené rampe.

• Striešku vložte a "**zavaknite**" do rúrky na sústave rámp.

• Illesse be és "**pattintsza**" a tetőt a rámpaszerezélynen lévő csőre.

• Вставте и закрепите "**со щелчком**" навес в трубку на собранном спуске.

• Introduceți baldachinul în în tubul din ansamblul rampei astfel încât să se audă **declicul** de fixare.

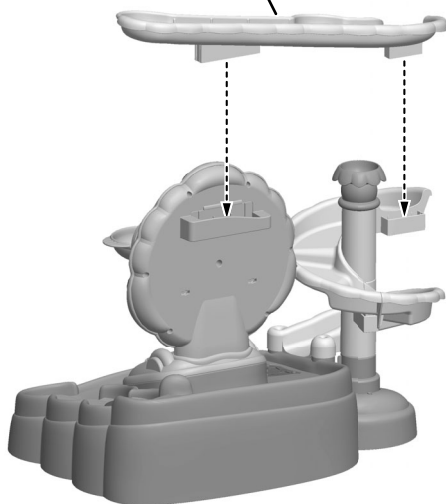
• Vtakните in "**zatakните**" strehico v cev na sestavljeni drsalnici.

• Umetnite i **namjestite** natkrivalo u cijev na sklopu rampe.

6 • Вставте та **зачепіть** навис у трубіці на зібраній рампі.

Long Ramp
Długi zjazd
Dlouhá rampa
Dlhá rampa
Hosszú rámpa

Длинный спуск
Rampa lungă
Dolga drsalnica
Dugačka rampa
Довга рампа



BACK VIEW

WIDOK Z TYŁU

POHLED ZE ZADU

POHLAD ZO ZADU

HÁTULNÉZET

ВИД СЗАДИ

VEDERE DIN SPATE

POGLED Z ZADNJE STRANI

POGLED SA STRAŽNJE STRANE

ВИГЛЯД ЗЗАДУ

7

- Fit the tabs on the long ramp into the slot in the ferris wheel and upper ramp.
- Push each tab to **"snap"** in place.
- Dopasuj wypustki na długim zjeździe do otworów w diabelskim kole i górnym zjeździe.
- Naciśnij każdą wypustkę, aby **zatrzasknąć ją** w miejscu.
- Úchytky dlouhé rampy zasuněte do otvorů v ruském kole a v horní rampě.
- Každou z úchytek tlakem **„zacvakněte“** na místo.
- Úchytky na dlhej rampe upevnite do štrbiny na ruskom kole a na hornej rampe.
- Každú úchytku zatlačeníem **"zacvaknite"** na miesto.

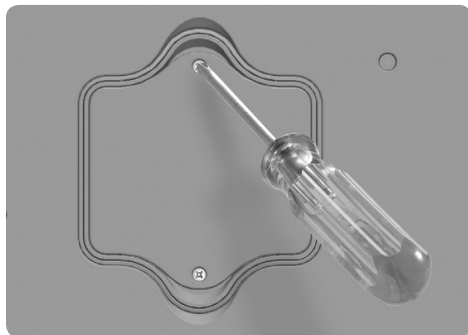
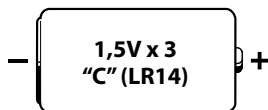
- Illesze a hosszú rámpán lévő füleket az óriáskeréken és felső rámpán lévő nyílásba.
- Nyomja be mindegyik fület, hogy a helyükre **"pattanjanak"**.
- Вставьте ярлычки на длинном спуске в отверстия на колесе обозрения и верхнем спуске.
- Надавите на каждый ярлычок, чтобы закрепить **"со щелчком"** на месте.
- Introduceți urechile de la rampa lungă în fanta de la carusel și rampa de sus.
- Împingeți fiecare ureche astfel încât să se audă **dedicul** de fixare.
- Jezička na dolgi drsalnici vtaknite v zarezi na panoramskem kolesu in zgornjem delu drsalnice.
- Potisnite posamezen jeziček, da se **"zatakne"**.
- Umetnite jezičke na dugačkoj rampi u tvore na vrtuljku i gornjoj rampi.
- Povucite svaki jezičak dok ne **"klikne"** na mjesto.
- Вставте язички довгої рампи у отвір колеса оглядання та верхньої рампи.
- Вдавіть кожний язичок та **зачепіть** на місці.

Battery Replacement Wymiana baterii

Výměna baterií Výměna batérií Elemcsere

Замена батареек Înlocuirea bateriilor

Menjava baterij Zamjena baterija Заміна батарейок



For best performance, we recommend replacing the batteries that came with this toy with three, new "C" (LR14) alkaline batteries.

- Locate the battery compartment on the bottom of the toy. Loosen the screws in the door with a Phillips screwdriver and remove it.
- Remove the exhausted batteries and dispose of them properly.
- Insert three, new "C" (LR14) alkaline batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws. Do not over-tighten.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and then back on.
- When sounds, light or motion from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

W celu zapewnienia jak najlepszego działania zabawki, zalecamy wymianę baterii dostarczonych wraz z zabawką na trzy nowe baterie alkaliczne typu C (LR14).

- Przedział na baterie znajduje się na spodzie zabawki. Odkręć śruby w drzwiczkach śrubokrętem krzyżakowym i zdejmij je.
- Wyjmij zużyte baterie i wyrzuć je do odpowiednio oznaczonego pojemnika.
- Włóż trzy nowe baterie alkaliczne typu C (LR14).
- Załóż pokrywę przedziału i dokręć wkręty. Nie przykręcaj zbyt mocno.
- Jeśli zabawka zaczyna nierówno działać, może być konieczne zresetowanie układów elektronicznych. W tym celu wyłącz i włącz zabawkę przełącznikiem zasilanie/głośność.
- Kiedy dźwięki, światła lub ruchy zabawki stają się słabe lub zupełnie zanikają, osoba dorosła powinna wymienić baterie.

Aby hračka fungovala čo najlépe, doporučujeme nahradit baterie dodané s touto hračkou třemi novými alkalickými bateriemi typu „C“ (LR14).

- Na spodní straně hračky najdete prostor pro baterie. Křížovým šroubovákem uvolněte šrouby ve dvířkách prostoru pro baterie a odložte je stranou.
- Vybité baterie vyjměte a řádným způsobem zlikvidujte.
- Vložte tři nové **alkalické** baterie typu „C“ (LR14).
- Vraťte zpět dvířka prostoru pro baterie a utáhněte šrouby. Šrouby při utahování nepřetahujte.
- Pokud hračka nebude fungovat správně, možná budete muset resetovat elektroniku. Tlačítko Vypínač / Regulace hlasitosti posuňte do polohy vypnuto a potom zase zpět do polohy zapnuto.
- Jakkmile zvuky, světla nebo pohyby hračky zeslábnou nebo ustanou úplně, je čas na výměnu baterií provedenou dospělou osobou.

Najlepší výkon dosiahnete, ak batérie dodané s touto hračkou vymeníte za tri nové alkalické batérie typu "C" (LR14).

- Na spodnej strane hračky nájdete batériový priestor. Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite skrutky v kryte batériového priestoru a vyberte ich.
- Vybité batérie vyberte a správne ich zlikvidujte.
- Vložte tri nové **alkalické** batérie typu "C" (LR14).
- Vraťte kryt batériového priestoru na miesto a utiahnite skrutky. Neutahujte ich prísilno.
- Ak hračka začne fungovať chybné, môže byť potrebné resetovať elektroniku. Tlačidlo Vypínač / Regulácia hlasitosti vypnite a potom znova zapnite.
- Keď začnú zvuky, svetlá alebo pohyby hračky slabnúť alebo ustánu celkom, je čas na výmenu batérií dospelou osobou.

A legjobb teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy a játékhoz mellékelt elemeket cserélje ki három darab új, „C” (LR14) típusú alkáli elemre.

- Keresse meg az elemtartó rekesz fedelét a játék alján. Lazítsa meg az ajtóban lévő csavarokat egy keresztféjű csavarhúzóval, majd távolítsa el.
- Távolítsa el a lemerült elemeket, és a vonatkozó szabályozás szerint selejtezze le azokat.
- Helyezzen be három darab új, „C” (LR14) típusú **alkáli** elemet.
- Tegye vissza az elemrekesz fedelét és húzza meg a csavarokat. Ne húzza meg túl erősen.
- Ha a játék rendellenes módon kezd működni, elképzelhető, hogy újra kell indítania. Csúsztasd a üzempocsoló/hangerő-szabályozó kapcsolót kikapcsolót, majd újra bekapcsolót helyzetbe.
- Ha a játék hangjai halkulnak, illetve a mozgása lelassul vagy megszűnik, ideje, hogy egy felnőtt kicserélje az elemeket.

Для наилучшего функционирования мы рекомендуем заменить батареи, которые продавались с данным изделием на три новые "С" (LR14) щелочные батареи.

- Найдите отделение для батареек на нижней части игрушки. Ослабьте болты на крышке при помощи крестообразной отвертки и снимите крышку.
- Удалите отработанные батарейки и утилизируйте их надлежащим образом.
- Вставьте три новые "С" (LR14) **щелочные** батареи.
- Снимите крышку отделения для батареек и закрутите болты. Не закручивайте слишком плотно.
- Если игрушка начинает работать с перебоями, возможно, необходимо переустановить настройки электроники. Переведите переключатель питания/громкости в положение выключить, а затем снова включить.
- Когда функционирования звуков, огней или движения данного изделия замедляется или прекращается, взрослые должны заменить батарейки.

Pentru funcționarea în cele mai bune condiții, recomandăm înlocuirea bateriilor incluse în pachet cu trei baterii alcaline noi de tip C (LR14).

- Localizați compartimentul pentru baterii din partea din jos a jucării. Deștrângeți șuruburile capacului folosind o șurubelniță cruce și scoateți capacul.
- Scoateți bateriile epuizate și reciclați-le în mod corespunzător.
- Înlocuiți-le cu trei baterii alcaline noi tip C (LR14).
- Puneți la loc capacul compartimentului de baterii și strângeți șuruburile. Nu strângeți excesiv șuruburile.
- Dacă jucăria începe să manifeste erori de funcționare, este posibil să fie necesară resetarea ansamblului electronic. Oprțiți-o și reporniți-o de la comutatorul de pornire/volum.
- Când luminile, sunetele sau mișcărilor acestei jucării devin slabe sau încetează, un adult trebuie să înlocuiască bateriile.

Za boljši učinek priporočamo, da baterije, ki jih dobite ob nakupu igrače, zamenjate s tremi novimi, alkalnimi baterijami tipa "C" (LR14).

- Pokrovček predelka za baterije najdete na spodnjem delu igrače. S pomočjo Phillipsovega križnega izvijača odvijte vijaka na pokrovčku in pokrovček odložite.
- Odstranite izrabljene baterije in jih odvrzite v skladu z okolje-varstvenimi predpisi.
- Vstavite tri nove **alkalne** baterije tipa "C" (LR14).
- Ponovno namestite pokrovček in privijte vijaka. Pazite, da ju ne zategnete preveč.
- Če se pri delovanju izdelka pojavijo motnje, morate ponovno nastaviti elektroniko. Stikalo za vklop/izklop/regulator glasnosti najprej izklopite, nato ga ponovno vklopite.
- Če zvoki, lučke ali prekopicavanje možičkov oslabijo ali se celo ustavijo, je čas, da nekdo od odraslih zamenja baterije.

Za bolji rad proizvoda preporučujemo da zamijenite baterije koje ste dobili s proizvodom s tri nove "C" (LR14) alkalne baterije.

- Pronađite poklopac prostora za baterije na dnu igrača. Otpustite vijke na poklopu uz pomoć odvijača i uklonite poklopac.
- Izvadite baterije i odložite ih na siguran način.
- Umetnite tri nove "C" (LR14) **alkalne** baterije.
- Postavite natrag poklopac prostora za baterije i pričvrstite ga vijcima koristeći odvijač. Vijke ne stežite prejako.
- Ukoliko proizvod ne bude radio pravilno (uobičajeno) možda će biti potrebno ugasiti i ponovno upaliti proizvod na prekidaču za paljenje i gašenje. Pomaknite prekidač za uključivanje u položaj isključeno i zatim ponovno u položaj uključeno.
- Kada zvukovi, svjetla i pokreti postanu slabi ili u potpunosti prestanu, vrijeme je da odrasla osoba zamijeni baterije.

Для забезпечення досконалих умов гри ми радимо замінити батарейки, що постачаються разом з цією іграшкою, трьома новими лужними батарейками «С» (LR14).

- Знайдіть відділ для батарейок на іграшці знизу. Послабте болти дверцят за допомогою хрестоподібної викрутки та вийміть їх.
- Вийміть розряджені батарейки та утилізуйте їх відповідним чином.
- Розташуйте три нові **лужні** батарейки С (LR14).
- Встановіть на місце кришку відділу для батарейок та зафіксуйте гвинти. Не закручуйте гвинти занадто сильно.
- Якщо іграшка працює некоректно, Вам, можливо, потрібно її вимкнути та знову увімкнути. Потягніть вимикач живлення/гучності до положення «вимк.», а потім знов поверніть у положення «увімк.».
- Дорослі повинні негайно замінити батарейки, якщо звуки іграшки стали тихішими або нечутними, вогники потьмянішали або згасли, а рухи уповільнилися чи припинилися.

Battery Safety Information

Informacje dotyczące bezpiecznego korzystania z baterii

Bezpečnostní informace o bateriích

Bezpečnostné informácie o batériách

A biztonságos elemhasználatra vonatkozó tudnivalók

Информация по безопасности при обращении с батареями

Instrucțiuni privind siguranța bateriilor

Varnostni napotki glede baterij

Sigurnosne informacije o baterijama

Інформація з техніки безпеки при використанні батарейок.

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

W wyjątkowych okolicznościach baterie mogą się rozlać, co może spowodować poparzenie chemiczne lub może zniszczyć ten produkt. Aby uniknąć wycieków baterii, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Nie mieszaj ze sobą baterii starych z nowymi, ani baterii różnych typów: alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) oraz akumulatorów (niklowo-kadmowych).
- Wkładaj baterie do przedziału zgodnie z oznaczeniami umieszczonymi wewnątrz przedziału.
- Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz korzystać z produktu przez dłuższy czas. Zawsze wyjmuj z produktu wyczerpane baterie. Zużyte baterie wyrzucaj do odpowiednio oznaczonych pojemników. Nie pozbywaj się produktu poprzez spalanie. Baterie mogą wówczas eksplodować lub może z nich wyciec elektrolit.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- Używaj jedynie baterii zalecanego typu lub ich odpowiedników, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie ładuj baterii jednorazowych, nieprzeznaczonych do ponownego naładowania.
- Przed ładowaniem akumulatorów wyjmij je z produktu.

- Je-li produkt wyposażony jest w akumulatorki, które można wyjmować, to mogą być one ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Baterie mohou výjimečně vytékat, což může způsobit chemické popálení nebo zničit výrobek. Chcete-li se vyhnout vytečení baterii:

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie nebo baterie různých typů: alkalické, standardní (uhlík-zinek) nebo dobíjecí (nikl-kadmiové).
- Baterie vložte dle nákresu uvnitř prostoru pro baterie.
- Baterie vyjměte, pokud výrobek dlouhodobě nepoužíváte. Vybité baterie z výrobku vždy vyjměte. Baterii se zbavujte ekologicky. Výrobek nevhazujte do ohně. Baterie v něm vložené mohou explodovat nebo vytéct.
- Nikdy nezkratujte póly (koncovky) baterie.
- Používejte pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu dle doporučení.
- Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Dobíjecí baterie před nabíjením vyjměte z výrobku.
- Pokud používáte vyměnitelné, dobíjecí baterie, nabíjejte je pouze pod dohledem dospělé osoby.

Výnimočne môžu z batérií unikať tekutiny, ktoré môžu spôsobiť poleptanie alebo zničiť výrobek. Ak chcete zabrániť úniku kyseliny z batérií:

- Nekombinujte staré batérie s novými, ani batérie rôznych typov: alkalickej, štandardnej (Zn/C) a nabíjateľnej (NiCd).
- Batérie vkladajte v smere naznačenom vo vnútri batérového priestoru.
- Batérie vyberte, ak výrobok dlhší čas nebudete používať. Vybité batérie z výrobku vždy vyberte. Batérie bezpečne zlikvidujte. Výrobok nevhadzujte do ohňa. Batérie v ňom vložené môžu explodovať alebo vytečť.
- Neskratujte póly batérie.
- Používajte výlučne batérie odporúčaného alebo ekvivalentného typu.
- Nenažte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú označené ako nabíjateľné.
- Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z výrobku.
- Ak používate nabíjateľné batérie, treba ich nabíjať zásadne pod dohľadom dospeléj osoby.

Az elemekből rendkívüli esetben a termék károsító és vegyi égést okozó folyadék szivároghat. Az elemszivárgás megelőzése érdekében:

- Ne keverje a régi és új elemeket, illetve a különböző típusú – alkáli, hagyományos (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Az elemeket az elemrekesz ajtajának belső részén feltüntetett ábra szerint helyezze be.
- Vegye ki az elemeket, amikor a terméket hosszabb ideig nem használja. A lemerült elemeket mindig vegye ki a termékből. A lemerült elemeket az azokra vonatkozó szabályozás szerint selejtezze le. Ne dobja a terméket tűzbe. A benne található összetevők felrobbanhatnak vagy szivárogni kezhetnek.
- Soha ne okozzon rövidzárlatot az elemek pólusai között.
- Azonos vagy egyenértékű típusú elemeket használjon a javaslat szerint.
- A nem újratölthető elemeket ne töltsé újra.
- Töltés előtt vegye ki a játékból az újratölthető elemeket.
- Ha kivehető, újratölthető elemeket használ, azok csak felnőtt felügyelete alatt tölthetők újra.

В исключительных случаях батарейки могут дать течь, что может привести к химическим ожогам или повредить игрушку. Чтобы избежать протекания батареек:

- Не используйте одновременно старые и новые батарейки различных типов: щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые).
- Вставляйте батарейки, как указано внутри отделения для батареек.
- Вынимайте батарейки, если вы не используете игрушку длительное время. Всегда вынимайте отработанные батарейки из изделия. Удаляйте батарейки безопасным способом. Не выбрасывайте изделие в огонь. Имеющиеся внутри него батарейки могут взорваться или потечь.
- Никогда не осуществляйте короткого замыкания контактов батарей.
- Используйте только батареи одинакового или идентичного типа, как рекомендовано выше.
- Не заряжайте неаккумуляторные батареи.
- Перед зарядкой выньте перезаряжаемые батарейки из изделия.
- Съёмные перезаряжаемые батарейки могут заряжаться только под наблюдением взрослых.

În situații excepționale, bateriile pot prezenta o scurgere de lichid care poate cauza arsuri chimice sau deteriora produsul. Pentru a evita acest fenomen:

- Nu combinați baterii noi cu baterii vechi sau tipuri diferite de baterii: alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmium).
- Inserați bateriile așa cum este indicat în compartimentul destinat lor.
- Scoateți bateriile dacă produsul nu este folosit pentru perioade lungi de timp. Întotdeauna înlăturați bateriile consumate din produs. Reciclați bateriile în locuri autorizate. Nu aruncați produsul în foc. Bateriile pot exploda sau pot avea scurgeri lichide.
- Nu scurt-circuitați niciodată capetele bateriilor.
- Utilizați întotdeauna baterii de același tip sau echivalente cu cele recomandate.
- Nu încărcați baterii care nu se pot încărca.
- Înainte de a încărca bateriile de tip reîncărcabil scoateți-le din produs.
- După ce se scot, bateriile reîncărcabile consumate trebuie încărcate numai sub supravegherea adulților.

V izjemnih okoliščinah se baterije lahko razlijejo, razlita tekočina pa lahko povzroči kemične opekline ali poškoduje izdelek. Da bi se izognili razlitju baterij:

- Ne mešajte starih in novih baterij ali različnih tipov baterij, na primer alkalnih in standardnih (ogljik-cink) ali baterij, ki se lahko polnijo (nikelj-kadmij).
- Baterije vstavite tako, kot je označeno v notranjosti predelka.
- Kadar izdelka ne uporabljate dalj časa, odstranite baterije. Izrabljene baterije takoj odstranite iz izdelka in jih odvrzite v skladu z okolje-varstvenimi predpisi. Izrabljenega izdelka nikoli ne odvrzite v ogenj, saj lahko baterije v njem eksplodirajo ali pa se razlijejo.
- Izogibajte se kratkega stika na baterijskih kontaktih.
- Uporabite le baterije, ki jih priporočamo ali baterije podobnega tipa.
- Ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- Baterije, ki se polnijo, morate pred polnjenjem vzeti iz izdelka.
- Baterije, ki se polnijo, lahko polnijo le odrasli, otroci pa samo pod nadzorom odraslih.

U iznimnim situacijama baterije mogu ispustiti tekućinu koja može uzrokovati kemijske opekline ili uništiti igračku. Da bi izbjegli izlivanje tekućine iz baterija:

- Ne upotrebljavajte zajedno stare i nove baterije ili različite tipove baterija: alkalne, standardne (carbon-zinc) ili baterije koje se mogu nadopunjavati (nickel-cadmium).
- Baterije postavite kako je prikazano u unutrašnjosti prostora za baterije.
- Izvadite baterije iz igračke ukoliko se igračka neće koristiti neko duže vrijeme. Uvijek uklonite istrošene baterije iz proizvoda. Molimo da baterije odložete na za to predviđen način. Baterije odložite na siguran način, ne bacajte ih u vatru. Baterije se mogu rasprsnuti ili iscuriti.
- Nikada ne spajajte baterije u kratki spoj.
- Uvijek koristite baterije istog ili sličnog tipa kako je i preporučeno.
- Ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje.
- Baterije za punjenje izvadite iz igračke prije nego li započnete s njihovim punjenjem.
- Ukoliko se koriste baterije za punjenje, one se mogu puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.

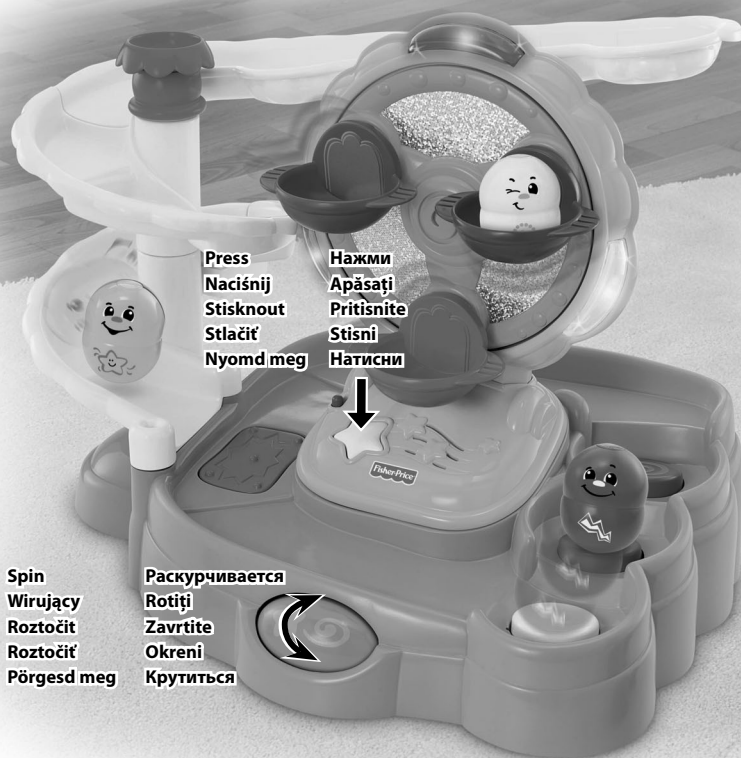
У деяких ситуаціях батарейки можуть виділяти рідину, що може викликати хімічний опік або зіпсувати Ваш виріб. Щоб уникнути протікання батарейок:

- Не використовуйте одночасно батарейки різних типів: лужні, стандартні (вугільно-цинкові) або перезарядні (нікель-кадмієві).
- Розташуйте батарейки у відділі для батарейок так, як вказано всередині відділу.
- Якщо виріб довго не використовується, виймайте з нього батарейки. Завжди виймайте з виробу відпрацьовані батарейки. Виймайте батарейки безпечним шляхом. Не кидайте виріб у вогонь. Батарейки, які знаходяться всередині, можуть потекти або вибухнути.
- Не допускайте короткого замикання батарейок.
- Використовуйте лише батарейки одного або рівносильних за типом, як наведено вище.
- Не заряджайте батарейки, які не є акумуляторними.
- Виймайте перезарядні батарейки з виробу перед зарядженням.
- Перезарядні батарейки можуть заряджатися тільки під наглядом дорослих.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Chroń środowisko! Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami z gospodarstwa domowego (2002/96/EC). Dowiedz się od lokalnych władz, jakie są możliwości recyklingu w Twojej okolicy.
- Chraňte životní prostředí a nevhazujte tento produkt do domovního odpadu (2002/96/ES). Informace o recyklování a sběrnách vám poskytnou příslušné správní úřady (jen v Evropě).
- Chránite životné prostredie a nevhadzujte tento výrobok do domáceho odpadu (2002/96/ES). O odporúčaniach a zariadeniach na recykláciu vás poinformuje miestny úrad (len v Európe).
- A 2002/96/EK EU irányelvnek megfelelően azzal is óvja a környezetet, hogy a terméket nem háztartási hulladékként selejtezi le. A helyi hatóságoknál érdeklődjön az újrahasznosítási lehetőségekről.
- Защитите окружающую среду, выбросив данное изделие отдельно от бытовых отходов (2002/96/EC). Узнайте у местных властей о правилах и способах утилизации.
- Protejați mediul inconjurător și nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere (Directiva 2002/96/EC). Luați legătura cu autoritățile locale pentru reciclarea acestuia.
- Varujte svoje okolje in izrabljenega izdelka ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke (2002/96/EC). Glede zbirnih mest za ločeno odlaganje posebnih odpadkov se posvetujte z lokalno upravo.
- Štítite okoliš i ne bacajte ovaj proizvod s ostalim kućnim otpadom. Provjerite odredbe o odlaganju baterija i uređaja s baterijama u vašoj zemlji.
- Якщо ви викинете цей виріб окремо від іншого побутового сміття, ви захистите навколишнє середовище (2002/96/EC). Дізнайтесь у місцевих органів самоврядування про правила та засоби утилізації.

Ready, Set, Tumble! Gotowy... do startu... turlaj się!
Připravít, pozor, kutálíme se! Pripraviť sa, nastaviť, kotúlame sa!
Vigyázz, kész, gurul! На старт, внимание, катимся!
Pe locuri, fii gata, distrează-te! Pripravljeni, pozor, prevračanje!
Priprema, Pozor, Kreni! На старт, увага, перекидайся!

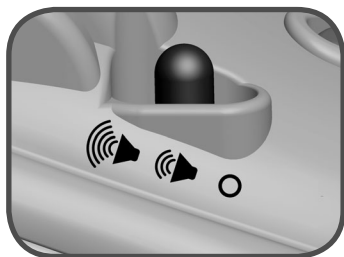


Press
Nacišnjij
Stisknout
Stlačit'
Nyomd meg

Нажми
Арăсаџи
Pritisnite
Stisni
Натисни

Spin
Wirujący
Roztočit
Roztočit'
Pörgesd meg

Раскурчивается
Rotiți
Zavrtite
Okreni
Крутиться



Power/Volume Switch
Przełącznik zasilanie/głośność
Tlačítko Vypínač / Regulace hlasitosti
Tlačidlo Vypínač / Regulácia hlasitosti
Üzemkapcsoló/hangerő-szabályozó
Переключатель питания/громкости
Comutator de pornire/volum
Stikalo za vklop/izklop/regulator glasnosti
Prekidač za uključivanje/isključivanje i regulaciju jačine zvuka
Перемикач живлення/гучності

- Slide the power/volume switch to ON with low volume 🗣️ or ON with high volume 🗣️.
 - Press the star button or spin the roller to start the ferris wheel with music and lights!
 - Place a tumbler on the ramp for end-over-end action. Then, watch them pop up the magic steps for pop-up, tumble-down fun!
 - When you are finished playing with this toy, slide the power/volume switch OFF ○.
- Przesuń przełącznik zasilania/głośności do pozycji cicho 🗣️ lub głośno 🗣️.
 - Naciśnij gwiazdkę lub zakręć wałkiem, aby uruchomić diabelskie koło z muzyką i światłami.
 - Umieść akrobatę na zjeździe i patrz, jak toczy się w dół. Następnie zobacz, jak wskakują po magicznych podskakujących schodkach i patrz, jak toczą się w dół.
 - Po skończonej zabawie przesunij przełącznik zasilania/głośności w pozycję ○, aby wyłączyć zabawkę.
- Tlačítko Vypínač / Regulace hlasitosti posuňte do polohy ZAPNUTO s nízkou hlasitostí 🗣️ nebo do polohy ZAPNUTO s vysokou hlasitostí 🗣️.
 - Stiskněte tlačítko ve tvaru hvězdičky nebo roztočte váleček a spustíte ruské kolo s hudbou a světly!
 - Položte fazolku na rampu a začne se otáčet a pojedě dolů. Poté sledujte, jak poskakuje a vesele se kutálí dolů po kouzelných schodech!
 - Když si s hračkou přestanete hrát, posuňte tlačítko Vypínač / Regulace hlasitosti do polohy VYPNUTO ○.
- Tlačidlo Vypínač / Regulácia hlasitosti posuňte do polohy ZAPNUTÉ s nízkou hlasitosťou 🗣️ alebo do polohy ZAPNUTÉ s vysokou hlasitosťou 🗣️.
 - Ak chcete ruské kolo spustiť s hudbou a svetlami, stlačte tlačidlo v tvare hviezdičky alebo roztočte valček!
 - Položte fazuľku na rampu a začne sa otáčať a pôjde dole. Potom sledujte, ako poskakuje a veselo sa kotúľa dole po kúzelných schodoch!
 - Keď sa s hračkou dohráte, tlačidlo Vypínač / Regulácia hlasitosti posuňte do VYPNUTEJ polohy ○.
- Csúsztasd az üzemkapcsoló/hangerő gombot BE kis hangerő mellett 🗣️ vagy BE nagy hangerő mellett 🗣️ helyetbe.
 - Nyomd meg a csillag gombot a görgő pörgetéséhez, amire elindul az óriáskerék, zenével és fényekkel együtt!
 - Tegyd egy figurát a rámpára, és figyeld meg, ahogy legurul! Ezután nézd meg, ahogy felfelé pattognak a bűvös lépcsőköön, majd újra legurulnak!
 - A játék végeztével csúsztasd az üzemkapcsoló/hangerő-szabályozó gombot KI ○ helyetbe.
- Переведите переключатель питания/громкости в положение ВКЛ с низкой громкостью 🗣️ или ВКЛ с высокой громкостью 🗣️.
 - Нажмите на кнопку со звездой или раскрутите валик, чтобы активировать колесо обозрения с музыкой и огоньками!
- Поместите неваляшку на спуск, и начинается веселое действие. Смотрите, как игрушка скачет по волшебным ступенькам вверх и вниз!
 - После окончания игры переведите переключатель питания/громкости в положение ВЫКЛ. ○.
- Glisați comutatorul de pornire/volum fie pe poziția pornit la volum redus 🗣️, fie pe poziția pornit la volum ridicat 🗣️.
 - Apăsăți butonul stea sau roțiți rola pentru a porni caruselul cu muzică și lumini!
 - Așezați un acrobat pe rampă ca să înceapă acțiunea. Urmăriți-i apoi cum apar pe treptele magice și începe distracția!
 - După ce se termină joaca, glisați comutatorul de pornire/volum în poziția oprit ○.
- Potisnite stikalo za vklop/izklop/regulator glasnosti na VKLOP z nizko glasnostjo 🗣️ ali na VKLOP z visoko glasnostjo 🗣️.
 - Pritisnite gumb z zvezdico ali zavrtite prozorni valj s pisanimi kroglicami, da poženete panoramsko kolo, ki vas nagradi z glasbo in lučkami!
 - Položite možičke na drsalnico in uživajte v njihovem prevračanju in poskakanju brez konca. Nato opazujte in se zabavajte ob navihanih možičkih, ki poskakujejo po čarobnih stopničkih!
 - Ko se malček preneha igrati, potisnite stikalo za vklop/izklop/regulator glasnosti na IZKLOP ○.
- Pomaknite prekidač za uključivanje/regulaciju zvuka u položaj uključeno s tihim zvukom 🗣️ ili u položaj uključeno s glasnim zvukom 🗣️.
 - Pritisnite tipku za početak ili pokrenite obruč koji će pokrenuti kotač s glazbom i svjetlima!
 - Za zabavu postavite figurice na rampu. Zatim ih gledajte kako se podižu i spuštaju i njihove čarobne korake!
 - Kada igra zavši ugasite igračku tako da pomaknete prekidač u položaj isključeno ○.
- Переведіть перемикач живлення/гучності до увімкнення з низькою гучністю 🗣️ або увімкнення з високою гучністю 🗣️.
 - Натисніть кнопку старту або прокрутіть ролик, щоб запустити колесо оглядання з музикою та вогниками!
 - Поставте перекиданку на рампу, щоб активувати її. Потім дивіться, як вона почне свою гру!
 - Після закінчення гри вимкніть перемикач живлення/гучності ○.

Care Czyszczenie Údržba Údržba Tisztítás

Уход за изделием Întreținerea Nega Održavanje Догляд

- Wipe this toy with a clean, damp cloth. Do not immerse.
- This toy has no consumer serviceable parts. Do not take this toy apart.
- Przecieraj zabawkę czystą wilgotną ściereczką. Nie zanurzaj zabawki w wodzie.
- Zabawka nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nie rozbieraj tej zabawki na części.
- Tuto hračku otírejte čistým navlhčeným hadříkem. Neponožujte do vody.
- Táto hračka neobsahuje žiadné časti, ktoré by spotrebiteľ mohol sám opravovať. Nerozoberajte ji.
- Hračku utrite čistou navlhčenou handričkou. Výrobok neponárajte do vody.
- Táto hračka neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by spotrebiteľ mohol sám opravovať. Nerozoberajte ju.
- A játékot egy tiszta, megnedvesített kendővel törölje le. Ne merítse vízbe.
- A játék nem tartalmaz a felhasználó által javítható részeket. Ne szedje szét a játékot.
- Протирайте игрушку чистой, влажной салфеткой. Не погружать в воду.
- В данной игрушке отсутствуют составные детали, пригодные к обслуживанию самим покупателем. Не разбирайте игрушку.
- Ștergeți această jucărie cu o lavetă curată umeză. A nu se cufunda în lichid.
- Această jucărie nu conține piese ce pot fi reparate de către utilizator. Nu dezassembleați această jucărie.
- Igračo obrišite s čisto, vlažno krpo. Ne namakajte je v vodu.
- Igrača nima uporabnih nadomestnih delov, zato je ne razstavljajte.
- Ukoliko je potrebno mobil prebrišite proizvod sa čistom tkaninom namočenom u otopinu blagog sapuna. Ne uranjajte igračku u vodu ili neke druge tekućine.
- Ovaj proizvod nema zamjenjive dijelove. Ovaj proizvod nema servisne dijelove stoga ga ne rastavljajte na dijelove.
- Витирайте іграшку чистою вологою ганчіркою. Не кидайте іграшку у воду.
- В іграшці немає складових частин, які можна ремонтувати самостійно. Іграшку не можна розбирати.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.
Helpline: 01628 500303; www.service.mattel.com/uk.

POLSKA

Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade
Tower 31 p., ul.Chłodna 51, 00-867 Warszawa.

ČESKÁ REPUBLIKA

Prosíme, použijte tuto adresu i v budoucnu: /
Prosíme, použijte túto adresu tiež v budúcnú: Mattel
Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19,
110 00 Praha 1, Česká republika.

MAGYARORSZÁG

Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet,
1139 Budapest.

РОССИЯ

Распространяется ООО "ОСКАР",
уполномоченный представитель фирмы
Mattel, Inc. в России и СНГ. 107076, Москва,
ул.Атарбекова д.4, oscar@oscarmoscow.ru

ROMANIA

Egea Orbico Beauty Srl, B-Dul Pipera Nr.2C, Corp A,
Etaj 1, Intrare A, 077190 Voluntari, Jud.Ilfov, Romania.
secretariat@egeaorbicobeauty.ro

SLOVENIJA

Uvoznik in distributer: Orbico d.o.o, Verovškova 72,
1000 Ljubljana, Slovenija.

HRVATSKA

Uvoznik i distributer za Hrvatsku: Orbico d.o.o.,
Koturaška 69, 10 000 Zagreb, www.orbico.hr

УКРАЇНА

Розповсюджується ТОВ "ТойДіКо Україна",
офіційним ексклюзивним представником
Mattel, Inc. в Україні. Тел.: +380 44 503 65 43.
Факс: +380 44 516 47 38

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen,
Nederland.